

Centre d'études supérieures
de la *Renaissance*

27 juin
1^{er} juillet
2022

64^e Colloque international
d'études humanistes

LA MUSIQUE EN AFRIQUE

CESR - Tours
& en visioconférence

et sa diffusion
dans le monde
à l'époque moderne
(1300-1650)



PROGRAMME

ORGANISATEURS

Camilla Cavicchi

Università degli Studi di Padova

Janie Cole

*University of Cape Town,
South African College of Music*

Philippe Vendrix

CNRS-CESR, Tours

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Francesca Alberti

Villa Medici, Rome

Zdravko Blazekovic

*Research Center for Music Iconography,
CUNY, New York City*

Camilla Cavicchi

Università degli Studi di Padova

Janie Cole

*University of Cape Town,
South African College of Music*

Bruno Laurioux

Université de Tours

Concetta Pennuto

Université de Tours

Intisar el-Zein Soghayroun

University of Khartoum

Nico Staiti

Università di Bologna



Lundi 27 juin

Séance inaugurale

Université de Tours, Site Tanneurs - Salle Thélème

3, rue des Tanneurs - 37000 Tours

16h

Accueil des participants

17h

Ouverture du colloque

par la directrice de l'UMR CESR

17h30

Introduction

Camilla Cavicchi - Università degli Studi di Padova
et **Janie Cole** - University of Cape Town,
South African College of Music

18h

Conférence inaugurale

Herman L. Bennett - Directeur de l'Institute for Research on
the African Diaspora in the Americas & the Caribbean (IRADAC)
de la City University of New York
*The Sound of Power: Acknowledging Sovereign Authority
in Early-Modern European Texts*

19h

Discours officiels

Remise de la médaille de la ville de Tours à Herman L. Bennett

Centre d'études supérieures de la Renaissance

59, rue Néricault-Destouches - 37000 Tours

19h30

Cocktail dînatoire dans la cour du CESR

Mardi 28 juin

CESR, Salle Rapin & en visioconférence (Zoom)

9h

Accueil

9h45

Mot de bienvenue

Philippe Vendrix - directeur du Programme Ricercar

10h-12h30

1 - L'AFRIQUE AUSTRALE

Présidence de séance: **Janie Cole** - University of Cape Town

Cara Stacey - North-West University

Music as Archive: the Early History of the eMaswati

Nkosenathi Ernie Koela - University of Cape Town

'Seeds of the Braced Bow' (The Flower, the Seed and the Bee)

Robert T. Nyamushosho - University of Cape Town

Rethinking Music and Dance at Great Zimbabwe: CE 1200-1600

Lethiwe Zondo - University of South Africa

The Spiritual Cultural Uniqueness of the AbeNtungwa-Nguni Indigenous Music and its Survival from the Early Modern Period

14h30-16h15

2 - L'AFRIQUE CENTRALE

Présidence de séance: **Camilla Cavicchi** - Università degli Studi di Padova

Patrick Romuald Jie Jie - Université de Bertoua

Instruments de musique et polyvalence chez les peuples de la forêt: le cas du Kouelon « tam-tam » chez les Maka précoloniaux de l'Est-Cameroun (XVI^e-XVII^e siècles)

Susanne Fürniss - CNRS, Éco-Anthropologie, Paris

Florence Getreau - CNRS, Iremus, Paris

Cristina Ghirardini - Chercheuse indépendante, Ravenna

Africanist Ethnomusicology and Musical Iconography: a Dialogue with Travelogues and Music Theory

Gabriela Currie - University of Minnesota

Paola Dessi - Università degli Studi di Padova

'...Significano i concetti del animo suo':

Musical Encounters in the Kingdom of Kongo

16h15-16h30 - Pause

16h30-18h30

3 - TABLE RONDE

Africa, the Global Turn and Decoloniality: New Perspectives in Early Music Studies (1300-1650)

Présidence de séance: **David R. M. Irving** - ICREA, & IMF, CSIC, Barcelona

Participants

Giulia Accornero - Harvard University

Islamicate Music Theory in Unexpected Times and Places:

Reconsidering the Idea of Translatio Studii and other

'Chronotopic Strategies'

Susanne Fürniss - CNRS, Éco-Anthropologie, Paris

For the Empowerment of Musicological Skills in Francophone Africa

Maghan Keita - Villanova University

Race, Gender, and Africa: Giving Voice to the 'Global Turn'

Arne Spohr - Bowling Green State University

African Lives in German Archives, 1600-1800

Janie Cole - University of Cape Town

Africa in the World and the World in Africa: Rethinking Interconnected Music Histories in the Global Early Modern

Mercredi 29 juin

CESR, Salle Rapin & en visioconférence (Zoom)

9h-12h30

4 - L'AFRIQUE DE L'OUEST

Présidence de séance : **Herman L. Bennett** - City University of New York

Papa Kow Mensah Agyefi - University of Cape Town
Tracing the 'Seperewa' of West Africa through Established Narratives

Bernard Bangoura - École nationale des Arts de Dakar
Survivances matérielles de l'oralité de civilisations musicales ouest africaines datant de la Renaissance

Enzo Giroid - CESR-Université de Tours
Les regards européens sur la musique mandingue, une analyse des sources écrites du début de l'époque moderne

Tal Tamari - CNRS- Institut des Mondes africains, Paris
Vers une histoire du statut social des musiciens en Afrique de l'Ouest: XIV^e-XVII^e siècles

11h-11h20 - Pause

Arne Spohr - Bowling Green State University
'To this music the Blacks capered so adroitly that no dancing master would have excelled them': Colonial Soundscapes in Otto Friedrich von der Gröben's Guinean Travelogue (1694)

Daniela Castaldo - Università del Salento
African Music Reflected in Images of the Travelers' Chronicles from the 16th and 17th Centuries: from Olfert Dapper (1639-1689) to Abbé Prevost

14h15-16h15

5 - L'AFRIQUE DE L'EST

Présidence de séance : **Susanne Fürniss** - CNRS-Éco-Anthropologie de Paris

Simon Mwaniki - University of Cape Town
Traditional Music Practices of the Swahili Muslim People of Lamu Town

Asafu P. Kigava - University of Dar es Salaam
Cigogo Music Tradition Found in Dodoma at Chamwino Ikulu Area

Benignus Method Mbiro - University of Dar es Salaam
The Influence of Traditional Ngoma of East Africa on Afro-Indian Sacred Musical Performances

Bronwen Clacherty - University of Cape Town
Performing "Herstory": Where Performance and Historical Research Meet

16h15-16h30 - Pause

16h30-18h30

6 - LA CORNE DE L'AFRIQUE

Présidence de séance : **Tal Tamari** - CNRS- Institut des Mondes africains, Paris

Janie Cole - University of Cape Town
'That broad plain echoed': Music, Power and Conversion at the Royal Court in the Christian Kingdom of Early Modern Ethiopia

Jonas Karlsson - Universität Hamburg
Reorganisation and Recodification: The Developments of Ethiopian Orthodox Antiphonaries during the Fifteenth and Sixteenth Centuries

Mathilde Alain - Warwick University-CESR de Tours
Le paysage musical et sonore au royaume Chrétien d'Éthiopie dans le récit de voyage de Francisco Álvares (1520-1526)

Jeudi 30 juin

CESR, Salle Rapin & en visioconférence (Zoom)

10h-12h30

7 - L'AFRIQUE DU NORD ET LA MÉDITERRANÉE

Présidence de séance: **Dinko Fabris** - Università della Basilicata

Giulia Accornero - Harvard University

Diagrammatizing Musical Time in Fourteenth-Century Mamluk Egypt: Ibn Kurr's Treatise as a Case Study

Franco Pavan - Conservatorio E.F. Dall'Abaco, Verona

Milan, Tunis, Madrid: the Adventurous Life of the Musician Giulio Banfi

Ennio Stipčević - Croatian Academy of Sciences and Arts

Jelena Knešaurek Carić - Faculty of Humanities and Social Sciences, Zagreb
Geography as Fate: Effects of Cultural Contacts between Africa and Europe

Thomas Sylvand - Orchestre de Cannes

Maurice d'Agaune et la Cour de Savoie au début du XV^e siècle: l'intégration de reliques chrétiennes venues d'Afrique et de leurs influences dans le domaine des arts

14h30-16h30

8 - L'AFRIQUE EN EUROPE I

Présidence de séance: **Philippe Canguilhem** - Université de Tours

Susan Forscher Weiss - Peabody Institute, Johns Hopkins University
Silent no Longer: Beyond Images of Black Musicians in Europe in the Early Modern Era

Maghan Keita - Villanova University

Of What do 'Singing Girls' Sing?

Olivia Adankpo-Labadie - Université Grenoble Alpes

Marie Demeilliez - Université Grenoble Alpes

Le « Chaldaeae, seu Aethiopica linguae institutiones » de Mariano Vittori (1552): décrire et représenter la musique liturgique éthiopienne à Rome au XVI^e siècle

Garrett Schumann - University of Michigan

Joseph McHardy - Chercheur indépendant et chef de chœur, London
Vicente Lusitano's Life and Music in Scholarship and Performance

16h30-16h45 - Pause

16h45-18h30

9 - ATELIER D'INTERPRETATION MUSICALE HISTORIQUE

Philippe Canguilhem - Université de Tours

Joseph McHardy - Chercheur indépendant et chef de chœur, London

Garrett Schumann - University of Michigan

Vendredi 1^{er} juillet

CESR, Salle Rapin & en visioconférence (Zoom)

9h-12h30

10 - L'AFRIQUE EN EUROPE II ET DANS LE NOUVEAU MONDE

Présidence de séance: **Philippe Vendrix** - CNRS-CESR, Tours

Gianfranco Salvatore - Università del Salento

Africa and Africans in Early Modern Naples: Literature, Music, Dance

Dinko Fabris - Università della Basilicata

*African Characters and Black Musicians in Seventeenth-Century
Naples: from Commedia dell'arte to Opera*

Eric Rice - University of Connecticut

Orlande de Lassus and African Music

Nuno de Mendonça Raimundo - CESEM, Universidade Nova de Lisboa

*African-Inspired Sounds and Music in Portuguese and Spanish
'blacks' villancicos'*

11h-11h20 - Pause

Hanna Walsdorf - Universität Basel

*From Congo to Canon. Backtracking the Rhythm of the 'Zarabanda'
around 1600*

Claudio Ramírez Uribe - Universidad Complutense de Madrid

*From Africa to the New Spain: an Approximation to the 'Black'
Stereotype from the Siglo de Oro and its Development in the
Hispanic Americas*

LISTE DES INTERVENANTS

Giulia Accornero - Harvard University

Olivia Adankpo-Labadie - Université Grenoble Alpes

Papa Kow Mensah Agyefi - University of Cape Town

Mathilde Alain - Warwick University-CESR Tours

Bernard Bangoura - École nationale des Arts de Dakar

Herman L. Bennett - City University of New York

Philippe Canguilhem - Université de Tours

Daniela Castaldo - Università del Salento

Bronwen Clacherty - University of Cape Town

Janie Cole - University of Cape Town

Gabriela Currie - University of Minnesota

Marie Demeilliez - Université Grenoble Alpes

Paola Dessi - Università degli Studi di Padova

Dinko Fabris - Università della Basilicata

Susan Forscher Weiss - Peabody Conservatory, Johns Hopkins University

Susanne Fűrnis - CNRS, Éco-anthropologie, Paris

Cristina Ghirardini - Chercheuse indépendante, Ravenna

Florence Gétreau - CNRS, Iremus, Paris

Enzo Girolid - Université de Tours

David R. M. Irving - ICREA & IMF, CSIC, Barcelona

Patrick Romuald Jie Jie - Université de Bertoua

Jonas Karlsson - Universität Hamburg

Maghan Keita - Villanova University

Asafu P. Kigava - University of Dar es Salaam

Nkosenathi Ernie Koela - University of Cape Town

Jelena Knešaurek Carić - Faculty of Humanities and Social Sciences, Zagreb

Joseph McHardy - Chercheur indépendant et chef de chœur, London

Benignus Method Mbiro - University of Dar es Salaam

Simon Mwaniki - University of Cape Town

Robert T. Nyamushosho - University of Cape Town

Nuno de Mendonça Raimundo - CESEM, Universidad Nova de Lisboa

Franco Pavan - Conservatorio E.F. Dall'Abaco, Verona

Eric Rice - University of Connecticut

Gianfranco Salvatore - Università del Salento

Garrett Schumann - University of Michigan

Arne Spohr - Bowling Green State University

Cara Stacey - North-West University, South-Africa

Ennio Stipčević - Croatian Academy of Sciences and Arts

Thomas Sylvand - Orchestre de Cannes

Tal Tamari - CNRS, Institut des Mondes africains, Paris

Claudio Ramírez Uribe - Universidad Complutense de Madrid

Philippe Vendrix - CNRS, CESR, Tours

Hanna Walsdorf - Universität Basel

Lethiwe Zondo - University of South Africa

LE COLLOQUE SE TIENDRA EN FORMAT HYBRIDE

en présentiel au Centre d'études supérieures de la Renaissance
et en distanciel via Zoom. La séance inaugurale sera retransmise
en direct sur Youtube.

L'INSCRIPTION AU COLLOQUE EST GRATUITE ET OBLIGATOIRE

Inscriptions et liens de connexion sur

cesr-cieh2022.sciencesconf.org

Contact

marie-laure.masquilier@univ-tours.fr



Centre d'études supérieures de
la Renaissance

Ricercar
Programme de recherches en muséologie



université
de TOURS



UNIVERSITÉ
de TOURS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



Centre d'études supérieures de la Renaissance

59, rue Néricault-Destouches BP 12050 37020 TOURS Cedex 1

Tél. 02 47 36 77 61 / www.cesr.univ-tours.fr / www.cesr.cnrs.fr